

**X EDIZIONE**  
**GIORNATE INTERNAZIONALI FRANCESCA DA RIMINI**  
GRADARA | AGOSTO - SETTEMBRE 2018  
MILANO | MUSEO POLDI PEZZOLI | 27 NOVEMBRE 2018

**PRIMA SESSIONE | GRADARA**

23 agosto 2018 | ore 20,45  
Gradara Rocca Malatestiana | Piazza d'armi

**FRANCESCA ALL'OPERA**

Proiezione della Francesca da Rimini,  
opera lirica in quattro atti di R. Zandonai  
Aperta al pubblico, ingresso libero

15 settembre - 7 ottobre 2018 | orario: 10,30 -12,30 - 16,30 -18,30  
Gradara | Palazzo Rubini Vesin

**PELLICO 200 E FRANCESCA D'ITALIA**

Il poeta patriota e l'eroina della Libertà  
Cimeli in mostra nel bicentenario della prima edizione  
della tragedia Francesca da Rimini di Silvio Pellico  
Aperta al pubblico, ingresso libero.

28-29 settembre 2018

Gradara | Rocca Malatestiana

**FRANCESCA DA RIMINI. TRA FANTASIA E REALTÀ**

Spazi e luoghi dell'immaginario romantico  
Convegno Internazionale di Studi

28 settembre | ore 21

Gradara | Teatro Comunale

**FRANCESCA AL CINEMA**

Proiezione di film storici 1907 - 1949

Dal 9 ottobre (date da definirsi)

Scuole superiori di Pesaro e Urbino

**"E 'L MODO ANCOR M'OFFENDE"**

Storie di donne offese dalla violenza.  
Attività di teatro civile e didattico per le scuole

Le iniziative sono state progettate dal **CENTRO INTERNAZIONALE DI STUDI FRANCESCA DA RIMINI** e dal **UCLA CRMS CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES**, realizzate dal Comune di Gradara, dal Polo Museale delle Marche e dal Museo Poldi Pezzoli per la sessione milanese, con la collaborazione dell'Ufficio Scolastico Provinciale di Pesaro e Urbino, della Biblioteca dell'Attore di Genova, del Gruppo Maggioli, Santarcangelo di Romagna.

La partecipazione a tutti gli eventi è libera e gratuita.

**INFO**  
**GRADARA|INNOVA**

info@gradarainnova.it | +39 0541 964673 | +39 331 1520659

Centro Internazionale di Studi Francesca da Rimini  
www.francescदारimini.it | info@francescदारimini.it

L'immagine guida dell'edizione 2018 delle Giornate è una libera elaborazione da: Gaetano Prevati, Paolo e Francesca, 1887 ca. | Bergamo, Accademia Carrara

INIZIATIVA DI

**FR** Centro Internazionale  
di Studi  
Francesca da Rimini

CON LA COLLABORAZIONE DI

**UCLA** Center for Medieval & Renaissance Studies

REALIZZATA DA



Comune di Gradara



Polo  
Museale  
delle  
Marche



Museo Poldi Pezzoli  
Milano

CON LA COLLABORAZIONE DI



GRUPPO  
Maggioli

CON IL PATROCINIO DI



SPONSOR TECNICI



**Rocca**  
Gradara

Le edizioni precedenti delle GIORNATE sono state realizzate a Los Angeles, UCLA University of California, Center for Medieval and Renaissance Studies e a Rimini presso il Museo della Città. Hanno visto la partecipazione di prestigiosi studiosi di diverse discipline provenienti da istituzioni e università europee e americane per arricchire con i loro contributi la conoscenza di questo straordinario e affascinante fenomeno della cultura moderna. Le linee guida delle Giornate sono: originalità e qualità dei contenuti, internazionalità, multidisciplinarietà.

Progetto e cura delle iniziative: Ferruccio Farina

Comitato scientifico: Rossend Arques, Remo Bodei, Massimo Ciavarella, Valeria Cicala, Ferruccio Farina, Roberto Fedi, Giuseppe Mazzotta, Piero Meldini, Deirdre O'Grady, Raffaele Pinto, Piotr Salwa, Natascia Tonelli, Nadia Urbinati.

Organizzazione, cura e comunicazione dell'edizione 2018: Ferruccio Farina, Centro Studi Francesca da Rimini; Thomas Lenti, Simone Montanari e Laura Lanci, Comune di Gradara; Isabella Di Cicco, direttrice della Rocca demaniale di Gradara; Sara Benvenuti, Gradara Innova.

Architetto allestimenti e location siti: Fabio Tomasetti

Progetto grafico:

**BRUNO MONACO** | COMUNICAZIONE NON CONVENZIONALE

2018

**FRANCESCA**  
da **RIMINI**

Tra fantasia e realtà:  
spazi e luoghi  
dell'immaginario  
romantico

**GIORNATE**  
**INTERNAZIONALI**  
**FRANCESCA**  
**DA RIMINI**

**DECIMA**  
**EDIZIONE**  
**GRADARA**  
**MILANO**

Gaetano Prevati | Paolo e Francesca, 1887 ca. | Bergamo, Accademia Carrara

**CONVEGNI**  
**INTERNAZIONALI**  
**DI STUDI**  
**EVENTI ESPOSITIVI,**  
**CINEMATOGRAFICI E MUSICALI**

Il mito di Francesca da Rimini, tra i più longevi e diffusi della civiltà occidentale, trae origine dai versi del quinto canto della *Divina Commedia* che è tra i libri più letti di tutti i tempi.

E, della Commedia, **Francesca** è, inequivocabilmente, il personaggio più conosciuto e più amato.

Un mito, una creatura poetico-letteraria della quale la storia ignora le passioni e i baci che l'hanno resa celebre.

Che se **nasce peccatrice**, collocata all'Inferno da Dante, Boccaccio e dai commentatori per l'illecita passione per il Bel Paolo suo cognato, all'arrivo dell'Illuminismo e della Rivoluzione francese si trasforma in **vittima di inganni e di intrighi di un potere violento, in eroina, in simbolo della fedeltà e della passione che tutto vince, anche la morte.**

**Tutto a partire dal 1797, quando Francesco Gianni**, irrequieto poeta giacobino in fuga, **compose** il poemetto *Francesca da Rimini*, **prima opera poetica della storia a lei dedicata, in assoluto.**

Ed è da allora che le virtù di questa bellissima donna immaginaria si propagarono come un **potentissimo virus** che, nei due secoli a venire, contaminò poeti, narratori, pittori, musicisti e artisti d'ogni espressione. Una schiera di moderni "fedeli d'amore" che le hanno dedicato più di mille di opere affermandola nell'immaginario popolare d'Europa e d'America, **come l'icona per eccellenza del bacio, della bellezza e del riscatto della condizione femminile dalla violenza e dalle imposizioni ai sentimenti.**

**Dal 1795, incipit del mito**, tra gli autori che l'hanno amata non manca alcun grande nome della cultura artistica occidentale. Basti ricordarne qualcuno: per le arti visive, Ingres, Scheffer, Dante Gabriele Rossetti, Dorè, Rodin, Boccioni, Guttuso; per le opere poetiche e di teatro, Leigh Hunt, Byron, Shelley, Pellico, Heyse, Boker, D'Annunzio, Crawford; per la musica, il melodramma e il balletto, Rossini, Tchaikovsky, Zandonai, Rachmaninoff; per il cinema e la televisione. Ranous (Usa 1907), Folena (Italia 1910), Griffith, Matarazzo, Greenaway.

**I luoghi e gli spazi ove gli innumerevoli artisti d'ogni paese e la fantasia popolare hanno collocato l'episodio di Francesca da Rimini e il suo straordinario potere di provocare emozioni, saranno le linee guida della X edizione delle GIORNATE INTERNAZIONALI FRANCESCA DA RIMINI 2018 che si svolgeranno a Gradara e a Milano, al Museo Poldi Pezzoli, tra agosto e novembre.**

Luoghi e spazi. Sia quelli **interiori** che **quelli costruiti dalla fantasia umana o dalla natura.**

In una società in cui, anche per le **passioni**, lo spazio ideale di interscambio sembra essere la **realtà virtuale**, ripercorrere tempi, terre e culture diverse, tentare di comprendere **se i valori che il mito di Francesca rappresenta hanno ancora significato**, non vuol essere

un erudito esercizio accademico e di **archeologia di sentimenti**. Sarà una preziosa **occasione** per discutere, per **riflettere** e per tentare risposte a una **domanda, esplicita o implicita**, che il mito di Francesca continua a proporre: **amore, libertà, bellezza e rispetto della vita** sono, ai tempi d'oggi, **valori per cui è necessario combattere?** Sono, per le società contemporanee, **traguardi raggiunti** oppure **obiettivi ancora lontani?**

**Focus delle Giornate 2018:** approfondimenti storici sulla nascita e sulla diffusione del mito di Francesca, riflessioni sulla sua attualità e sui suoi valori positivi.

Particolare attenzione sarà rivolta al **problema sociale** del quale **Francesca da Rimini** è una delle **rappresentazioni più emblematiche: la violenza di genere**, piaga che miete vittime ogni giorno, a tutte le latitudini.

SESSIONE DI GRADARA | AGOSTO-SETTEMBRE 2018

## UN MITO SENZA CONFINI

Gradara | Rocca Malatestiana

### FRANCESCA ALL'OPERA

*Francesca da Rimini*, opera lirica in quattro atti di R. Zandonai tratta dalla tragedia di Gabriele D'Annunzio, ridotta da Tito Ricordi.

Proiezione all'aperto della riduzione a 50 minuti dell'opera in scena al Metropolitan di New York nel 1984 diretta da James Levine, con Renata Scotto e Plácido Domingo.

Gradara | Palazzo Rubini Vesini

### PELLICO 200 E FRANCESCA D'ITALIA

Il poeta patriota e l'eroina della Libertà.

Cimeli in mostra nel bicentenario della prima edizione della tragedia Francesca da Rimini di Silvio Pellico, a cura di Ferruccio Farina. In collaborazione con Biblioteca dell'Attore, Genova.

Gradara | Rocca Malatestiana

### CONVEGNO INTERNAZIONALE DI STUDI FRANCESCA DA RIMINI. TRA FANTASIA E REALTÀ

Spazi e luoghi dell'immaginario romantico

Introducono e presiedono le sessioni: **Natascia Tonelli**, Università di Siena, Comitato Nazionale per le celebrazioni dantesche 2021; **Massimo Ciavolella**, UCLA Center for Medieval & Renaissance Studies University of California, **Ferruccio Farina**, Centro Internazionale di Studi Francesca da Rimini.

Relatori: **Vincenza Busseti**, **Olga Jesurum**, La Sapienza, Roma, *Francesca in scena, gli abiti dell'eroina*; **Sarah Cantor**, UCLA, *Francesca da Rimini icona dei movimenti (pre)femministi europei e*

*americani*; **Silvia D'Anzelmo**, *Educare i sensi, meccanismi di identificazione e sublimazione nel teatro musicale dell'epoca di Zandonai*; **Gaia Gubbini**, Freie Universität Berlin, *Lancillotto e Ginevra, la coppia 'palinsesto'*; **Lella Mazzoli**, Università di Urbino Carlo Bo, *Comunicare la Passione, la 'multimedialità' della Francesca da Rimini di D'Annunzio*; **Deirdre O'Grady**, University College, Dublino, *Francesca tra i romantici di Francia, Inghilterra e Irlanda*; **Remo Bodei**, UCLA, Los Angeles, *Ciò che il guardo esclude. Paesaggi romantici a partire da Leopardi*; **Emanuele Franceschetti**, La Sapienza, Roma, *Prima di Zandonai, La Francesca da Rimini di Luigi Mancinelli e Arturo Colautti*; **Roberto Fedi**, Università per stranieri di Perugia, *Centro Internazionale di Studi sul Rinascimento, Il Boccaccio ritrovato e la peccatrice riabilitata*; **Giulio Ferroni**, La Sapienza, Roma, *Gli itinerari danteschi tra Marche, Toscana e Romagna*; **Raffaele Pinto**, Universitat de Barcelona, presidente della "Societat Catalana d'Estudis Dantescos", *Francesca senza confini*; **Antonio Rostagno**, La Sapienza, Roma, *La guerra oltre l'amore nella Francesca di Zandonai, il secondo atto come testimonianza del momento storico*; **Giuliano Turone**, *"E 'l modo ancor m'offende", Una pièce di teatro civile sulla violenza di genere.*

L'ordine definitivo delle relazioni sarà comunicato in tempo utile.

Gradara, teatro Comunale

### FRANCESCA AL CINEMA

Proiezione di film storici dedicati a Francesca 1907 - 1949, "guidata" da Raffaele Pinto e Massimo Ciavolella. In collaborazione con l'American Film Institute.

Scuole superiori di Pesaro e Urbino

### "E 'L MODO ANCOR M'OFFENDE"

Storie di donne offese dalla violenza.

Attività di teatro civile e didattico per le scuole.

Una pièce di teatro civile sulla violenza "di genere". Testo di Giuliano Turone, attori recitanti Alessandra Mandese e Giuliano Turone, regia di Igor Grčko.

Rappresentazioni dedicate agli alunni di scuole medie superiori di Pesaro e Urbino, in collaborazione con la Direzione dell'Ufficio Scolastico Provinciale. Il programma verrà divulgato in tempo utile.

SESSIONE DI MILANO | MUSEO POLDI PEZZOLI | 27 NOVEMBRE 2018

### FRANCESCA E IL ROMANTICISMO TRA EUROPA E AMERICHE

Il programma verrà comunicato in tempo utile.